2025/11/06 04:00 1/3 Genesis 34:12

Genesis 34:12

Hebrew	בּרֵא אֱלְהָים (הַנַּעֲרֵ לָאִשֶּׁה הַ וֹשָּׁלְהָים (הַנַּעֲרֵ לִאִשֶּׁה הוש word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בַּרֵא אֱלֹהֵים (הַנַּעֲרֵ לִאִשֶּׁה (הַנַּעֲרֵ לִאִשֶּׁה)
ESV	Ask me for as great a bride price and gift as you will, and I will give whatever you say to me. Only give me the young woman to be my wife."
NIV	Make the price for the bride and the gift I am to bring as great as you like, and I'll pay whatever you ask me. Only give me the girl as my wife."
NLT	No matter what dowry or gift you demand, I will gladly pay it– just give me the girl as my wife."

πληθύνατε τὴνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article φερνὴν <mark>σφόδρα κα</mark>ὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δώσω καθότι ἂν εἵπητέ μοι καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

LXX * And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δώσετέ μοι τὴνρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article παῖδα ταύτηνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 εἰς γυναῖκα

ΚJV

Ask me never so much dowry and gift, and I will give according as ye shall say unto me: but give me the damsel to wife.

Genesis 34:11 ← Genesis 34:12 → Genesis 34:13

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Genesis → Genesis 34

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_34:12

Last update: 2025/10/23 00:28

